Perjanjian Utama Klik Tayang Hanya Produk

Direvisi 1 Agustus 2025
PENTING—BACA DENGAN TELITI

Kecuali digantikan oleh suatu perjanjian lisensi bertanda tangan antara Anda dan Esri, Esri bersedia untuk memberikan Tawaran dan Layanan Esri kepada Anda hanya jika Anda menyetujui semua syarat dan ketentuan yang tercantum dalam Perjanjian ini sebagai perjanjian satu-satunya dan final oleh para pihak terkait pembelian Anda untuk Tawaran dan Layanan Esri. Harap baca syarat dan ketentuan dengan teliti. Anda tidak dapat menggunakan Tawaran Esri sampai Anda menyetujui syarat dan ketentuan Perjanjian. Jika Anda tidak menyetujui syarat dan ketentuan sebagaimana yang dinyatakan, klik "Saya tidak menerima Perjanjian Master" di bawah ini; kemudian Anda dapat mengajukan permohonan pengembalian uang yang telah dibayarkan.

Perjanjian Master ("**Perjanjian**") adalah antara Anda (**"Pelanggan"**) dan **Environmental Systems Research Institute, Inc.** (**"Esri"**), sebuah perusahaan di California dengan kantor pusat bisnis di 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA.

Lampiran A berisi definisi untuk istilah-istilah yang diawali dengan huruf kapital yang digunakan di seluruh Perjanjian ini. Setiap pasal dari Perjanjian ini dapat mencakup definisi tambahan yang digunakan secara eksklusif dalam pasal tersebut.

1.0 PEMBERIAN HAK DAN BATASAN UMUM

1.1 Pemberian Hak. Sebagai imbalan atas pembayaran oleh Pelanggan untuk semua biaya yang berlaku dan sesuai dengan Perjanjian ini, Esri

a. Menyediakan Layanan sebagaimana tertera dalam Perjanjian ini;
b. Memberikan hak dan lisensi atau langganan kepada Pelanggan untuk mengakses dan menggunakan Tawaran Esri yang tidak eksklusif dan tidak dapat dialihkan sebagaimana tertera di Spesifikasi dan Dokumen Pemesanan yang berlaku; dan
c. Memberikan wewenang kepada Pelanggan untuk menyalin dan membuat karya turunan dari Dokumentasi untuk digunakan secara internal oleh Pelanggan sendiri, bersama dengan penggunaan resmi Tawaran Esri oleh Pelanggan. Pelanggan akan menyertakan pemberitahuan atribusi hak cipta berikut yang mengakui hak milik Esri dan para pemberi lisensinya dalam semua karya turunan:

   "Bagian-bagian dari dokumen ini mencakup kekayaan intelektual Esri dan para pemberi lisensinya dan digunakan menurut lisensi. Hak cipta © [*Pelanggan akan mengisi dengan tanggal hak cipta yang sebenarnya dari materi sumber*.] Esri dan para pemberi lisensinya. Hak cipta dilindungi undang-undang."

Pemberian hak dalam pasal ini (i) berlanjut selama durasi langganan atau Jangka Waktu yang berlaku atau untuk selamanya jika tidak ada Jangka Waktu yang berlaku atau yang ditentukan dalam Dokumen Pemesanan dan (ii) tunduk pada hak dan batasan tambahan dalam Perjanjian ini, termasuk Lampiran B.

1.2 Akses Konsultan atau Kontraktor. Pelanggan dapat memberi wewenang kepada konsultan atau kontraktornya untuk (i) menjadi host Tawaran Esri untuk kepentingan Pelanggan dan (ii) menggunakan Tawaran Esri secara eksklusif untuk kepentingan Pelanggan. Pelanggan akan bertanggung jawab penuh atas kepatuhan konsultan dan kontraktornya terhadap Perjanjian ini, dan akan memastikan setiap konsultan dan kontraktornya berhenti menggunakan Tawaran Esri pada saat mereka selesai bekerja untuk Pelanggan. Akses ke Tawaran Esri atau penggunaan Tawaran Esri oleh konsultan atau kontraktor yang tidak secara eksklusif untuk kepentingan Pelanggan adalah tindakan yang dilarang.

1.3 Pernyataan Pengakuan Hak. Semua Tawaran Esri merupakan karya yang memiliki hak cipta Esri atau pemberi lisensinya; semua hak yang tidak secara khusus diberikan dalam Perjanjian ini dilindungi.

1.4 Konten Pelanggan. Esri tidak mendapatkan hak atas Konten Pelanggan menurut Perjanjian ini, kecuali sesuai kebutuhan untuk memenuhi Tawaran dan Layanan Esri kepada Pelanggan.

2.0 PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN ONLINE

2.1 Definisi. Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam Lampiran A:

a. **"Pengguna Anonim"** berarti semua orang yang memiliki akses publik (yaitu tanpa harus menggunakan Kredensial Pengguna yang Ditentukan) ke bagian Konten Pelanggan atau Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan.
b. **"Kredensial Login Aplikasi"** berarti login aplikasi yang dihasilkan oleh sistem dan kata sandi terkait yang diberikan saat pendaftaran Aplikasi Nilai Tambah di Layanan Online, dan dapat disematkan di dalam Aplikasi Nilai Tambah agar aplikasi ini dapat mengakses dan menggunakan Layanan Online.
c. **"Lisensi Penyebaran Aplikasi Komersial"** berarti lisensi untuk mendistribusikan Aplikasi Nilai Tambah bagi pihak ketiga dengan biaya tertentu.
d. **"Lisensi Penggunaan Bersamaan"** berarti lisensi untuk menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak pada komputer dalam jaringan, tetapi jumlah pengguna yang menggunakannya pada saat yang sama tidak boleh melebihi jumlah lisensi yang didapatkan. Lisensi Penggunaan Bersamaan mencakup hak untuk menjalankan perlindungan pasif dari kegagalan atas perangkat lunak manajemen Lisensi Penggunaan Bersamaan dalam lingkungan sistem operasi yang terpisah untuk dukungan perlindungan sementara dari kegagalan.
e. **"Lisensi Penyebaran"** berarti lisensi untuk menggunakan komponen ArcGIS Runtime dalam Aplikasi Nilai Tambah dan mendistribusikan Aplikasi Nilai Tambah kepada pengguna akhir Pelanggan.
f. **"Lisensi Server Penyebaran"** berarti lisensi untuk menggunakan Perangkat Lunak berdasarkan Lisensi Server untuk semua penggunaan yang diperbolehkan dalam Perjanjian ini dan sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
g. **"Lisensi Server Pengembangan"** berarti lisensi untuk menggunakan Perangkat Lunak berdasarkan Lisensi Server hanya untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
h. **"Penggunaan Pengembangan"** berarti hak untuk menginstal dan menggunakan Produk untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
i. **"Lisensi Failover"** berarti lisensi untuk menginstal Perangkat Lunak pada sistem redundan untuk operasi failover, tetapi Perangkat Lunak yang diinstal secara redundan hanya bisa beroperasi selama periode situs utama tidak beroperasi. Instalasi Perangkat Lunak redundan akan tetap tidak aktif sementara situs utama (atau situs redundan lainnya) beroperasi, kecuali untuk pemeliharaan sistem dan untuk memperbarui basis data.
j. **"Pengguna yang Ditentukan"** adalah karyawan, agen, konsultan, atau kontraktor Pelanggan yang telah diberi kredensial login yang aman dan unik oleh Pelanggan sehingga memungkinkan akses ke Produk yang memerlukan identitas semacam ini untuk mengakses berbagai fitur yang diatur menurut identitas dalam Produk, untuk kepentingan eksklusif Pelanggan. Untuk penggunaan dengan tujuan edukasi, Pengguna yang Ditentukan dapat mencakup siswa yang sudah terdaftar.
k. **"Kredensial Pengguna yang Ditentukan"** berarti login seseorang dan kata sandi terkait yang memungkinkan orang tersebut mengakses dan menggunakan Produk.
l. **"Lisensi Pengguna yang Ditentukan"** berarti hak bagi Pengguna yang Ditentukan tunggal untuk menggunakan Tawaran Esri tertentu.
m. **"Langganan Layanan Online"** berarti langganan jangka terbatas yang memberikan hak untuk satu atau lebih Pengguna yang Ditentukan untuk mengakses dan menggunakan Layanan Online.
n. **"Lisensi Distribusi Ulang"** berarti lisensi untuk memperbanyak dan mendistribusikan Perangkat Lunak selama

    1. Pelanggan memperbanyak dan mendistribusikan Perangkat Lunak secara keseluruhan;
    2. Perjanjian lisensi yang melindungi Perangkat Lunak dengan tingkat perlindungan yang sama seperti Perjanjian ini menyertai setiap salinan Perangkat Lunak, dan pihak penerima menyetujui syarat dan ketentuan perjanjian lisensi tersebut;
    3. Pelanggan memperbanyak semua atribut dan pemberitahuan hak cipta dan merek dagang; dan
    4. Pelanggan tidak mengenakan biaya kepada pihak lain untuk penggunaan Perangkat Lunak.

o. **“Lisensi Server”** berarti lisensi untuk menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak di komputer mana pun yang digunakan sebagai server. Lisensi Server dapat mengikuti jumlah inti server yang terbatas atau Penyebaran yang didistribusikan di beberapa server sebagaimana dijelaskan di Dokumen Pemesanan atau Dokumentasi. Jika deskripsi Perangkat Lunak mencakup hak penggunaan perlindungan dari kegagalan, setiap Lisensi Server mencakup Lisensi Failover.
p. **“Alat Berbagi”** berarti kemampuan publikasi yang disertakan dalam penggunaan sah Pelanggan atas Layanan Online atau ArcGIS Enterprise yang memungkinkan Pelanggan untuk menyediakan Konten Pelanggan dan Aplikasi Nilai Tambah bagi pihak ketiga atau Pengguna Anonim.
q. **“Lisensi Pengguna Tunggal”** berarti lisensi untuk satu orang pengguna akhir yang diperbolehkan untuk menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak di satu komputer. Pengguna akhir tunggal yang diizinkan tersebut juga boleh menginstal salinan kedua untuk digunakan secara eksklusif oleh pengguna akhir di komputer kedua, selama hanya 1 salinan Perangkat Lunak yang digunakan kapan saja. Pengguna akhir yang lain tidak dapat menggunakan Perangkat Lunak di bawah lisensi yang sama pada saat yang sama untuk semua tujuan lainnya.
r. **“Lisensi Server Staging”** berarti lisensi untuk menggunakan Perangkat Lunak berdasarkan Lisensi Server untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah dan map cache; melaksanakan uji penerimaan pengguna, performa, dan pembebanan terhadap perangkat lunak pihak ketiga lainnya; menyelenggarakan pembaruan data komersial baru; dan melakukan aktivitas pelatihan sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi. Pelanggan dapat menggunakan Aplikasi Nilai Tambah dan memetakan cache dengan Lisensi Server Pengembangan dan Penyebaran.

2.2 Jensi Lisensi dan Langganan. Esri menyediakan Produk berdasarkan satu atau lebih lisensi atau jenis langganan yang diidentifikasi dalam definisi di atas. Dokumentasi atau Dokumen Pemesanan mengidentifikasi jenis lisensi atau langganan yang berlaku untuk Produk yang dipesan.

2.3 Ketentuan Penggunaan Perangkat Lunak.

a. Pelanggan dapat

    1. Menginstal, mengakses, atau menyimpan Perangkat Lunak dan Data di perangkat penyimpanan elektronik;
    2. Membuat salinan untuk arsip dan cadangan komputer secara rutin;
    3. Menginstal dan menggunakan versi Perangkat Lunak yang lebih baru bersamaan dengan versi yang akan diganti selama periode transisi yang wajar, tidak melebihi 6 bulan, dengan syarat penyebaran kedua versi ini tidak melebihi jumlah lisensi Pelanggan; setelah itu, Pelanggan tidak akan menggunakan Perangkat Lunak dalam kumpulan yang jumlahnya lebih banyak dari jumlah lisensi total Pelanggan. Hak penggunaan bersamaan ini tidak berlaku pada Perangkat Lunak yang dilisensikan untuk Penggunaan Pengembangan;
    4. Memindahkan Perangkat Lunak dalam konfigurasi yang dilisensikan ke komputer pengganti;
    5. Mendistribusikan Perangkat Lunak dan Kode Otorisasi terkait yang disyaratkan untuk penggunaan Lisensi Penyebaran kepada pihak ketiga; dan
    6. Organisasi pemerintah atau nirlaba yang mengoperasikan situs web atau menawarkan layanan Internet dapat menggunakan Perangkat Lunak server untuk menghasilkan pemasukan uang yang berbasis pemulihan biaya dan bukan untuk mencari keuntungan.

b. Pelanggan dapat menyesuaikan Perangkat Lunak secara khusus menggunakan bahasa makro atau skrip, API, atau pustaka kode sumber atau objek, tetapi hanya sejauh penyesuaian khusus tersebut dijelaskan dalam Dokumentasi.
c. Pelanggan dapat menggunakan semua font yang disediakan bersama dengan Perangkat Lunak untuk semua penggunaan Perangkat Lunak secara resmi. Pelanggan juga dapat menggunakan font Esri secara terpisah untuk mencetak semua output yang dibuat oleh Perangkat Lunak. Semua batasan penggunaan untuk font pihak ketiga yang disertakan bersama dengan Perangkat Lunak ditetapkan dalam file font itu sendiri.
d. Esri menerbitkan Syarat Penggunaan Khusus Produk di https://www.esri.com/legal/scope-of-use.

2.4 Ketentuan Penggunaan Layanan Online.

a. **Deskripsi Layanan Online.** Esri menerbitkan Syarat Penggunaan Khusus Produk di https://www.esri.com/legal/scope-of-use. Penggunaan Layanan Online tunduk pada ketentuan Layanan Cloud yang terdapat di Lampiran B.
b. **Perubahan Layanan Online.** Esri dapat mengubah Layanan Online dan API terkait kapan saja, dengan pemberitahuan mengenai perubahan penting dalam 30 hari, dan pemberitahuan untuk keusangan (deprecation) dalam 90 hari. Jika ada modifikasi, penghentian, atau keusangan (deprecation) Layanan Online yang menimbulkan dampak buruk yang penting pada operasi Pelanggan, Esri, menurut kebijaksanaannya sendiri, dapat mencoba untuk memperbaiki, membetulkan, atau memberikan pemecahan masalah untuk Layanan Online. Jika solusi yang layak sulit ditempuh secara komersial, Pelanggan dapat membatalkan langganannya ke Online Services, dan jika sesuai dengan ketentuan yang berlaku, Esri akan memberikan pengembalian dana secara prorata.
c. **Berbagi Konten Pelanggan.** Berbagi Konten Pelanggan yang menggunakan Alat Berbagi memungkinkan pihak ketiga untuk menggunakan, menyimpan, meng-cache, menyalin, memperbanyak, mendistribusikan (ulang), dan mengirimkan (ulang) Konten Pelanggan melalui Layanan Online. Esri tidak bertanggung jawab atas kehilangan, penghapusan, modifikasi, atau pengungkapan Konten Pelanggan yang diakibatkan oleh penggunaan atau penyalahgunaan Alat Berbagi. Pelanggan menggunakan Alat Berbagi dengan menanggung penuh risikonya sendiri.

2.5 Lisensi Pengguna yang Ditentukan. Kecuali sebagaimana ditentukan secara tegas dalam Perjanjian ini, persyaratan berikut berlaku untuk Perangkat Lunak dan Layanan Online dengan Pelanggan yang mendapatkan Lisensi Pengguna yang Ditentukan.

a. **Pengguna yang Ditentukan.**

1. Kredensial login Pengguna yang Ditentukan hanya untuk pengguna yang ditunjuk saja dan tidak dapat diberikan kepada orang lain.
2. Pelanggan dapat mengalihkan Lisensi Pengguna yang Ditentukan kepada pengguna lain jika pengguna sebelumnya tidak lagi memerlukan akses ke Perangkat Lunak atau Layanan Online.
3. Pelanggan tidak boleh menambahkan pihak ketiga sebagai Pengguna yang Ditentukan, selain dari pihak ketiga yang termasuk dalam definisi Pengguna yang Ditentukan.

b. **Pengguna Anonim.** Pengguna Anonim hanya dapat mengakses Perangkat Lunak atau Layanan Online melalui Aplikasi Nilai Tambah yang menyediakan akses ke layanan atau Konten, yang telah dipublikasikan untuk akses bersama melalui penggunaan Alat Berbagi.

2.6 Aplikasi Nilai Tambah.

1. Pelanggan bertanggung jawab atas pengembangan, operasional, dan dukungan teknis dari Konten Pelanggan dan Aplikasi Nilai Tambah.
2. Pelanggan tidak boleh menyematkan Kredensial Pengguna yang Ditentukan ke Aplikasi Nilai Tambah. Aplikasi Nilai Tambah yang memungkinkan akses ke Konten Pelanggan yang tidak dibagikan secara publik lewat penggunaan Alat Berbagi harus mewajibkan setiap pengguna masuk ke aplikasi menggunakan kredensial masuk Pengguna yang Ditentukan masing-masing.
3. Pelanggan dapat menyematkan Kredensial Login Aplikasi ke Aplikasi Nilai Tambah yang memberikan akses bagi Pengguna Anonim ke layanan atau Konten yang telah dipublikasikan untuk akses bersama oleh Pengguna Anonim melalui penggunaan Alat Berbagi.
4. Pelanggan tidak boleh menyematkan Kredensial Login Aplikasi ke dalam Aplikasi Nilai Tambah yang memungkinkan akses ke Konten Pelanggan yang tidak dibagikan secara publik lewat penggunaan Alat Berbagi. Aplikasi Nilai Tambah yang memungkinkan akses ke Konten Pelanggan yang tidak dibagikan secara publik lewat penggunaan Alat Berbagi harus mewajibkan setiap pengguna masuk ke aplikasi menggunakan kredensial masuk Pengguna yang Ditentukan masing-masing.
5. Pelanggan tidak boleh menyediakan akses untuk pihak ketiga, selain pihak ketiga yang termasuk dalam definisi Pengguna yang Ditentukan, ke Perangkat Lunak atau Layanan Online, selain melalui Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan.

6. Pelanggan dapat mentransfer Aplikasi Nilai Tambah kepada pihak ketiga mana pun untuk digunakan bersama dengan lisensi Perangkat Lunak pihak ketiga itu sendiri atau Langganan Layanan Online.
7. Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa akses atau penggunaan Tawaran Esri dalam Aplikasi Nilai Tambahnya mematuhi persyaratan hukum dan peraturan di semua yurisdiksi tempat Aplikasi Nilai Tambah disediakan.

2.7 Program Penggunaan Terbatas.

a. **Program Uji Coba, Evaluasi, dan Beta.** Produk yang diperoleh di bawah uji coba, evaluasi, atau program Beta dilisensikan untuk tujuan evaluasi dan pengujian saja dan tidak untuk penggunaan komersial. Risiko penggunaan ditanggung oleh Pelanggan sendiri, dan Produk tersebut tidak memenuhi kualifikasi untuk Pemeliharaan. Jika Pelanggan tidak mengubah statusnya menjadi langganan atau tidak membeli lisensi sebelum jangka waktu uji coba, evaluasi, atau beta habis, Pelanggan dapat kehilangan Konten Pelanggan dan semua penyesuaian khusus yang dibuatnya selama periode lisensi. Jika Pelanggan tidak ingin membeli lisensi atau berlangganan, Pelanggan harus mengekspor Konten Pelanggan sebelum lisensi kedaluwarsa
b. **Program Pendidikan.** Pelanggan setuju untuk menggunakan Produk yang disediakan dalam program edukasi hanya untuk tujuan edukasi saja selama Jangka Waktu penggunaan untuk edukasi. Pelanggan tidak dapat menggunakan Produk untuk Penggunaan Administratif apa pun kecuali Pelanggan telah mendapatkan lisensi Penggunaan Administratif. “Penggunaan Administratif” berarti aktivitas administrasi yang tidak secara langsung berhubungan dengan instruksi atau edukasi, seperti pemetaan aset, manajemen fasilitas, analisis demografi, perutean, keamanan kampus, dan analisis aksesibilitas. Pelanggan tidak akan menggunakan Produk untuk menghasilkan pemasukan uang atau untuk mendapatkan laba.
c. **Program Hibah.** Pelanggan dapat menggunakan Produk yang disediakan dalam program hibah hanya untuk tujuan non-komersial. Pelanggan tidak dapat menggunakan Produk untuk menghasilkan pemasukan uang atau untuk mendapatkan laba, kecuali untuk mengembalikan biaya yang dikeluarkannya untuk menggunakan dan mengoperasikan Produk.
d. **Program Esri Lain dengan Penggunaan Terbatas.** Jika Pelanggan mendapatkan Produk dalam program dengan penggunaan terbatas yang tidak dicantumkan di atas, penggunaan Produk Pelanggan dapat tunduk pada syarat-syarat yang ditentukan di halaman peluncuran atau formulir pendaftaran yang berlaku, atau sebagaimana dijelaskan di situs web Esri, selain syarat-syarat yang tidak bertentangan dalam Perjanjian ini.

3.0 DATA

3.1 Definisi Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam Lampiran A:

a. **“Data Daftar Bisnis”** berarti semua kumpulan data yang mencakup daftar bisnis dan dapat mencakup atribut bisnis terkait lainnya.
b. **“Paket Konten Esri”** berarti file digital yang berisi Data peta dasar Layanan Online yang diekstrak dari Layanan Online.
c. **“Data Jalan”** berarti Data yang mencakup atau menggambarkan informasi tentang jalan kecil, jalan besar, dan fitur-fitur terkait.

3.2 Penggunaan yang Diperbolehkan.

a. Kecuali diizinkan secara tertulis, Pelanggan hanya dapat menggunakan Data dengan Produk yang Datanya telah disediakan oleh Esri.
b. Menurut batasan yang ditetapkan dalam Perjanjian ini, asalkan Pelanggan menambahkan pernyataan atribusi ke representasi Data yang menyatakan bahwa Esri atau pemberi lisensinya yang bersangkutan sebagai sumber dari bagian Data yang digunakan untuk representasi Data, Pelanggan dapat:

    1. Membuat representasi Data dalam bentuk salinan cetak atau format elektronik statis (misalnya, PDF, GIF, JPEG, HTML); di ArcGIS Web Maps; atau di aplikasi Esri Story Maps untuk memvisualisasikan Data (termasuk interaksi dasar, seperti panning, zooming, dan mengidentifikasi fitur peta dengan pop-up sederhana); dan

2. Menggunakan dan menyertakan representasi Data ke dalam paket presentasi, studi pemasaran, atau laporan atau dokumen lainnya yang berisi gambar peta atau ringkasan data yang diperoleh dari penggunaan Produk Esri kepada pihak ketiga.

c. Pelanggan dapat membawa peta dasar Layanan Online secara offline melalui Paket Konten Esri, kemudian mengirimkannya (mentransfernya) ke perangkat mana saja untuk digunakan dengan aplikasi ArcGIS Runtime berlisensi dan ArcGIS Desktop. Pelanggan tidak boleh mengikis, mengunduh, atau menyimpan Data.
d. Pelanggan dapat menggunakan hasil-hasil ber-geocode yang diperoleh dan disimpan sesuai dengan Perjanjian ini untuk keperluan internal. Pelanggan tidak dapat mendistribusikan ulang hasil ber-geocode kecuali untuk (i) menggunakan dan/atau menampilkan pada peta sehubungan dengan situs web publik dan yang tidak menghasilkan pemasukan uang Pelanggan, (ii) mengizinkan akses ke pihak ketiga untuk tujuan bisnis Pelanggan, atau (iii) melakukan pengiriman hasil statis, output statis, atau rendering peta dasar statis kepada pihak ketiga secara non-komersial.

3.3 Batasan Penggunaan.

a. Pelanggan tidak dapat bertindak secara langsung atau mengizinkan pelanggannya untuk memberikan Data merek atas nama bersama, menggunakan Data di dalam layanan atau produk yang tidak diberi izin, atau menawarkan Data melalui atau atas nama pihak ketiga mana pun.
b. Pelanggan tidak dapat menggunakan atau mengizinkan pihak ketiga menggunakan Data dengan tujuan untuk mengumpulkan, meningkatkan, memverifikasi, melengkapi, menambah, atau mengurangi kompilasi informasi yang dijual, disewakan, diterbitkan, diberikan, atau dengan cara apa pun kepada pihak ketiga.
c. *Data Daftar Bisnis.* Kecuali diizinkan secara tertulis, Pelanggan tidak dapat menggunakan Data Daftar Bisnis untuk semua tujuan pemasaran langsung, publikasi penjualan kembali, atau distribusi kepada pihak ketiga mana pun sebagai bagian dari daftar pengiriman, direktori, iklan baris, atau kompilasi informasi lainnya.
d. *Data Jalan.* Pelanggan dapat menggunakan Data Jalan untuk tujuan pemetaan, pembuatan kode geografis, perutean, dan analisis jaringan transportasi. Kecuali apabila diizinkan sebaliknya secara tertulis, Pelanggan tidak dapat menggunakan Data Jalan untuk

    1. Panduan navigasi dalam waktu nyata, termasuk memberi tahu pengguna mengenai penanganan mendatang, seperti peringatan belokan berikutnya, atau perhitungan rute alternatif jika belokan terlewati;
    2. Perutean yang disinkronkan dengan lebih dari satu kendaraan; atau
    3. Optimalisasi rute yang disinkronkan.

e. *Data Analis Bisnis.* Pelanggan dapat meng-cache Data yang disediakan dengan ArcGIS Business Analyst Mobile App di perangkat seluler untuk penggunaan bersamaan dengan penggunaan ArcGIS Business Analyst Server oleh Pelanggan. Pelanggan tidak dapat meng-cache atau mengunduh Data tersebut.
f. *Lisensi Kumpulan Data Parsial:* Jika Pelanggan memesan sebagian dari satu kumpulan data (contohnya, bagian negara, wilayah, provinsi, atau bagian setempat dari basis data global), Pelanggan dapat menggunakan bagian yang berlisensi saja, dan tidak boleh menggunakan bagian lain dari set data yang lengkap.
g. *Data Michael Bauer Research International Boundaries ("Data MBR")*. Hak pelanggan untuk menggunakan data yang diunduh ke lokasi Pelanggan (misalnya, Data MBR yang disimpan dalam ArcGIS Enterprise, ArcGIS Desktop) berakhir 2 tahun setelah pengunduhan.
h. Pelanggan tidak boleh menggunakan Data di luar Perangkat Lunak dan Layanan Online untuk mengajarkan atau melatih sistem mesin, model, perangkat lunak, basis data, algoritme, dan program, termasuk jaringan saraf ("Sistem AI/ML") yang belajar dari pengalaman, menyesuaikan dengan prompt baru, dan melakukan tugas seperti manusia, yang memungkinkan sistem tersebut untuk merasakan, memahami, bertindak, dan belajar.

3.4 Syarat dan Ketentuan Tambahan untuk Data. Pemberi lisensi Data tertentu mewajibkan Esri untuk mengeluarkan persyaratan atribusi dan syarat-syarat penggunaan tambahan kepada Pelanggan. Syarat-syarat ini melengkapi dan mengubah syarat-syarat dalam Perjanjian ini dan tersedia di www.esri.com/legal/third-party-data.

4.0 PEMELIHARAAN

4.1 Pelanggan AS. Esri akan menyediakan Pemeliharaan untuk Perangkat Lunak dan Layanan Online sesuai dengan Program Pemeliharaan dan Dukungan Esri dan perjanjian ini jika Pelanggan berada di Amerika Serikat.

4.2 Pelanggan di luar Amerika Serikat. Pelanggan dapat memperoleh layanan pemeliharaan dari distributor resmi Esri lokalnya berdasarkan kebijakan dukungan standar distributor resmi dan sesuai dengan Kebijakan Dukungan Siklus Hidup Produk Esri.

5.0 LAYANAN

5.1 Pelanggan AS. Esri dapat menyediakan Layanan Cloud Terkelola, Pelatihan, atau Layanan Profesional, termasuk Program Manfaat bagi Pelanggan AS berdasarkan Dokumen Pemesanan yang berlaku. Kecuali Pelanggan telah menandatangani perjanjian dengan Esri yang menetapkan syarat dan ketentuan untuk Layanan tersebut, kinerja Esri tunduk pada syarat dan ketentuan Layanan yang menjadi bagian dari perjanjian ini melalui penyebutan dan tersedia di https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf. Salinan cetak dari syarat dan ketentuan tersebut akan disediakan berdasarkan permintaan.

5.2 Pelanggan di luar Amerika Serikat. Pelanggan di luar Amerika Serikat dapat memperoleh Layanan dari distributor resmi setempat. Jika Pelanggan di luar Amerika Serikat memperoleh Layanan dari Esri atau dari Afiliasinya secara langsung, ketentuan Bagian 5.1, yang berlaku bagi Pelanggan AS, akan berlaku sama bagi Pelanggan tersebut.

LAMPIRAN A
DAFTAR ISTILAH

Daftar istilah berikut berlaku untuk semua Tawaran dan Layanan Esri yang dapat diberikan oleh Esri kepada para pelanggannya. Tawaran atau Layanan Esri tertentu dapat tidak berada dalam lingkup Perjanjian ini. Harap abaikan semua istilah yang tidak berlaku untuk Tawaran atau Layanan Esri yang ditawarkan dalam Perjanjian ini.

"Afiliasi" berarti entitas yang secara langsung atau tidak langsung (i) Mengendalikan; (ii) Dikendalikan oleh; atau (iii) berada di bawah Pengendalian bersama dengan suatu pihak; yang mana "Pengendalian" berarti memiliki lebih dari 50 persen saham berhak suara atau hak suara lainnya di entitas yang Dikendalikan.

"API" berarti antarmuka pemrograman aplikasi.

"Situs web ArcGIS" yaitu www.arcgis.com dan situs web terkait atau penerus.

"Kode Otorisasi" berarti semua kunci, nomor otorisasi, kode pengaktifan, kredensial login, kode aktivasi, token, nama pengguna dan kata sandi, atau mekanisme lain yang diperlukan untuk menggunakan Tawaran Esri.

"Beta" berarti semua versi sebelum rilis alfa, beta, atau lainnya dari Produk.

"Layanan Cloud" berarti Layanan Online dan Layanan Cloud Terkelola Esri.

"Konten" berarti data, gambar, foto, animasi, video, audio, teks, peta, basis data, model data, spreadsheet, antarmuka pengguna, komponen grafik, ikon, perangkat lunak, dan sumber daya lainnya yang penggunaannya terhubung dengan Tawaran dan Layanan Esri.

"Pengendalian" berarti memiliki lebih dari 50 persen saham berhak suara atau hak suara lainnya di entitas yang Dikendalikan.

"Konten Pelanggan" berarti semua Konten yang Pelanggan sediakan, gunakan, atau kembangkan sehubungan dengan Penggunaan Tawaran atau Layanan Esri oleh Pelanggan, termasuk Aplikasi Nilai Tambah. Konten Pelanggan tidak termasuk umpan balik, saran, atau permintaan untuk peningkatan yang disampaikan oleh Pelanggan kepada Esri.

"Data" berarti semua set data digital yang tersedia secara komersial, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, data vektor geografis, laporan data raster, atau atribut tabel terkait, yang oleh Esri dikelompokkan dengan Tawaran Esri lainnya, atau yang disampaikan secara independen.

"Hasil Kerja" berarti segala sesuatu yang dikirimkan oleh Esri kepada Pelanggan sebagai hasil dari pelaksanaan Layanan Profesional.

"Dokumentasi" berarti semua dokumentasi acuan pengguna yang diberikan oleh Esri bersama dengan Hasil Kerja atau Tawaran Esri.

"Layanan Cloud Terkelola Esri" berarti infrastruktur cloud, Perangkat Lunak, Data, dan platform jaringan berorientasi Pelanggan yang di-hosting, dikelola, atau disediakan oleh Esri untuk Pelanggan atau pengguna akhir Pelanggan melalui Internet..

"Tawaran Esri" berarti semua Produk atau Dokumentasi. Jika Esri memberikan secara langsung Pelatihan atau Layanan Profesional kepada Pelanggan, Tawaran Esri juga mencakup Hasil Kerja dan Materi Pelatihan. Tawaran Esri tidak termasuk Layanan dan Konten Pihak Ketiga.

"GIS" adalah sistem informasi geografis.

“Pemeliharaan” berarti program berlangganan yang disediakan oleh Esri dan memberikan hak kepada Pelanggan untuk mendapatkan pembaruan Produk dan manfaat lain seperti akses ke dukungan teknis dan sumber belajar mandiri berbasis web.

“Kode Perusak” berarti virus perangkat lunak; worm; bom waktu; Trojan horse; atau kode komputer lainnya, file, penolakan layanan, atau program yang dirancang untuk mengganggu, menghancurkan, atau membatasi fungsionalitas pada perangkat lunak, perangkat keras komputer, atau peralatan komunikasi.

“Layanan Online” berarti semua sistem geospasial berbasis Internet yang tersedia secara komersial, yang disediakan oleh Esri, termasuk aplikasi dan API terkait untuk menyimpan, mengelola, menerbitkan, dan menggunakan peta, data, dan informasi lainnya. Layanan Online tidak termasuk Data dan Konten.

“Dokumen Pemesanan” berarti taksiran harga penjualan, taksiran pembaruan layanan Pemeliharaan, pesanan pembelian, proposal, Pemesanan Tugas, atau dokumen lain yang mengidentifikasi Tawaran Esri, pembaruan, atau Layanan yang dipesan oleh Pelanggan.

“Lisensi Abadi” berarti lisensi untuk menggunakan salah satu versi Tawaran Esri, yang biaya lisensinya telah dibayarkan, tanpa batas waktu, kecuali diakhiri oleh Esri atau Pelanggan sebagaimana diizinkan oleh Perjanjian ini.

“Produk” berarti Perangkat Lunak, Data, dan Layanan Online.

“Layanan Profesional” berarti semua layanan pengembangan atau konsultasi yang diberikan oleh Esri kepada Pelanggan.

“Sampel” berarti kode sampel, aplikasi sampel, penambahan (add-on), atau ekstensi sampel Produk.

“Layanan” berarti Pemeliharaan. Jika Esri secara langsung memberikan Layanan Cloud Terkelola Esri, Pelatihan, atau Layanan Profesional kepada Pelanggan, maka Layanan juga mencakup Layanan Cloud Terkelola Esri, Pelatihan, dan Layanan Profesional.

“Perangkat Lunak” berarti semua perangkat lunak eksklusif yang siap ditransaksikan secara komersial, tidak termasuk Data, yang diakses atau diunduh dari situs web yang diizinkan oleh Esri, atau yang disampaikan oleh Esri di semua media dalam semua format, termasuk cadangan, pembaruan, paket layanan, patch, hot fix, atau salinan gabungan yang diperbolehkan.

“Spesifikasi” berarti (i) Dokumentasi untuk Perangkat Lunak dan Layanan Online, (ii) cakupan pekerjaan yang tertera di Pemesanan Tugas, atau (iii) deskripsi kursus Pelatihan yang diumumkan oleh Esri.

“Langganan” berarti lisensi untuk menggunakan Tawaran Esri selama jangka waktu terbatas, atau hak untuk menerima Layanan selama jangka waktu terbatas.

“Pemesanan Tugas” berarti Dokumen Pemesanan Layanan.

“Lisensi Persyaratan” berarti lisensi untuk menggunakan Tawaran Esri selama jangka waktu terbatas (“**Jangka Waktu**”).

“Konten Pihak Ketiga” berarti semua Konten yang dapat diperoleh Pelanggan dari situs web pihak ketiga atau orang selain karyawan, pemasok, kontraktor Esri yang dapat secara langsung berkontribusi ke situs web Esri.

“Pelatihan” berarti (i) pelatihan Produk atau (ii) pelatihan terkait yang diberikan oleh Esri menurut Perjanjian ini.

“Materi Pelatihan” berarti konten digital atau cetak yang diperlukan untuk melakukan Pelatihan yang dapat mencakup, tetapi tidak terbatas pada, buku catatan, data, konsep, latihan, dan ujian.

“Aplikasi Nilai Tambah” berarti aplikasi yang dikembangkan oleh Pelanggan untuk digunakan bersama dengan penggunaan segala Perangkat Lunak, Data, atau Layanan Online yang diizinkan.

LAMPIRAN B
SYARAT DAN KETENTUAN UMUM

Syarat dan ketentuan umum berikut berlaku untuk semua Tawaran dan Layanan Esri yang dapat diberikan oleh Esri kepada para pelanggannya. Tawaran atau Layanan Esri tertentu dapat tidak tersedia menurut Perjanjian ini. Harap abaikan semua istilah yang tidak berlaku untuk Tawaran atau Layanan Esri yang ditawarkan dalam Perjanjian ini.

PASAL B.1—BATASAN PENGGUNAAN UMUM

Kecuali sebagaimana yang secara tegas diizinkan dalam Perjanjian ini, Pelanggan tidak akan

a. Menjual, menyewakan, mengontrakkan, melisensi kembali, mendistribusikan, meminjamkan, berbagi penggunaan, atau menugaskan kepada orang lain Layanan atau Tawaran Esri;
b. Mendistribusikan atau memberikan akses langsung ke Layanan atau Tawaran Esri kepada pihak ketiga, secara keseluruhan maupun sebagian, termasuk, namun tidak terbatas pada, ekstensi, komponen, atau Pustaka Tautan Dinamis;
c. Mendistribusikan Kode Otorisasi kepada pihak ketiga;
d. Merekayasa balik, mendekompilasi, atau membongkar Produk atau Hasil Kerja yang disampaikan dalam bentuk kompilasi;
e. Mencoba untuk mengelakkan langkah-langkah teknologi yang mengontrol akses ke atau menggunakan Tawaran Esri;
f. Menyimpan, membuat cache, menggunakan, mengunggah, mendistribusikan, atau mensublisensikan Konten atau menggunakan Tawaran Esri yang melanggar hak Esri atau pihak ketiga, termasuk hak kekayaan intelektual, hak privasi, hukum nondiskriminasi, hukum ekspor, atau hukum atau peraturan lainnya yang berlaku;
g. Menghapus atau mengaburkan pemberitahuan hak paten, hak cipta, merek dagang, hak kepemilikan Esri atau para pemberi lisensinya, atau tulisan yang ada di dalam atau ditempel di Tawaran Esri, output, file metadata, atau halaman atribusi salinan cetak Data atau Dokumentasi;
h. Memisahkan dari kelompoknya atau secara independen menggunakan bagian atau komponen Tawaran Esri satu per satu;
i. Menyertakan salah satu bagian dari Tawaran Esri ke dalam produk atau layanan yang menyaingi Tawaran Esri untuk digunakan oleh pihak ketiga;
j. Menerbitkan atau dengan cara lain mengomunikasikan hasil uji tolok ukur yang dilaksanakan atas Produk Beta tanpa terlebih dahulu mendapatkan izin tertulis dari Esri dan para pemberi lisensinya; atau
k. Menggunakan, menyertakan, memodifikasi, mendistribusikan, menyediakan akses ke, atau menggabungkan Tawaran Esri dengan cara yang akan membuat setiap Tawaran Esri apa pun terikat pada syarat-syarat lisensi sumber terbuka atau basis data terbuka yang mengharuskan setiap bagian dari Tawaran Esri untuk

    1. Diungkapkan dalam bentuk kode sumber kepada pihak ketiga;
    2. Dilisensikan kepada pihak ketiga untuk membuat karya turunan; atau
    3. Dapat didistribusikan ulang kepada pihak ketiga tanpa biaya; atau

l. Menghasilkan pemasukan uang dengan memberikan akses ke Perangkat Lunak atau Layanan Online melalui Aplikasi Nilai Tambah.

Batasan-batasan ini tidak akan berlaku sejauh batasan tersebut bertentangan dengan undang-undang atau peraturan yang berlaku.

PASAL B.2—JANGKA WAKTU DAN PENGAKHIRAN

B.2.1 Pelanggan sewaktu-waktu dapat mengakhiri Perjanjian ini atau lisensi Tawaran Esri atau langganan dengan pemberitahuan tertulis kepada Esri. Pengakhiran tanpa alasan tidak memberikan hak kepada Pelanggan untuk menerima pengembalian dana atas biaya yang telah dibayarkan. Setiap hak untuk mengakhiri tanpa alasan pemakaian Layanan yang masih belum selesai ditetapkan di pasal yang berlaku dalam tubuh Perjanjian ini. Salah satu pihak dapat mengakhiri Perjanjian ini atau lisensi atau langganan karena pelanggaran besar yang tidak

diselesaikan dalam waktu 30 hari sejak pemberitahuan secara tertulis kepada pihak yang melanggar. Ketika Perjanjian ini diakhiri karena pelanggaran, Esri akan berhenti memberikan Layanan. Semua lisensi dalam Tawaran Esri yang tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini akan terus berlanjut menurut syarat-syarat Perjanjian ini.

B.2.2 ika Esri mengakhiri Perjanjian ini setelah terjadinya pelanggaran oleh Pelanggan, Esri juga dapat, atas pilihannya, mengakhiri lisensi atau langganan Pelanggan untuk Tawaran Esri. Jika Pelanggan mengakhiri Perjanjian ini karena alasan atau tanpa alasan, Pelanggan dapat, atas pilihannya sendiri, mengakhiri juga lisensi atau langganannya dalam Tawaran Esri.

B.2.3 Pada saat pengakhiran atau berakhirnya lisensi atau langganan, Pelanggan akan

a. Berhenti mengakses dan menggunakan Tawaran Esri yang sudah berakhir atau dihentikan;
b. Menghapus semua cache data di pihak klien yang timbul dari Layanan Cloud yang sudah berakhir atau dihentikan; dan
c. Berhenti menggunakan dan menghapus instalasi, menyingkirkan, dan memusnahkan semua salinan Tawaran Esri yang sudah berakhir atau dihentikan yang dimiliki atau dikendalikan oleh Pelanggan, termasuk semua bagian yang dimodifikasi atau digabung, dalam segala bentuk, dan membuat dan mengirimkan bukti atas tindakan ini kepada Esri atau distributor resminya.

Esri dapat segera mengakhiri Layanan dengan pemberitahuan tertulis kepada Pelanggan jika ada proses hukum terkait kepailitan atau kebangkrutan terhadap Pelanggan atau yang diajukan oleh Pelanggan sampai kurator menyelesaikan semua kegagalan pembayaran yang ada dan memberikan jaminan yang memadai akan performa di masa mendatang menurut Perjanjian ini. Perjanjian ini akan berakhir ketika salah satu pihak pailit, dilikuidasi, atau dibubarkan.

PASAL B.3—JAMINAN TERBATAS DAN SANGKALAN

B.3.1 Jaminan Terbatas. Kecuali sebagaimana disangkal di bawah ini, Esri menjamin kepada Pelanggan bahwa (i) Produk dan Pelatihan akan secara substansial memenuhi Spesifikasi yang berlaku dan (ii) Layanan akan secara substansial sesuai dengan standar profesional dan teknis dalam industri ini. Jangka waktu jaminan untuk Tawaran Esri yang ditawarkan berdasarkan Lisensi Perpetual dan Layanan berlangsung selama 90 hari sejak tanggal pengiriman atau sejak tanggal penerimaan jika Perjanjian ini mencantumkan jangka waktu penerimaan. Jangka waktu jaminan untuk Tawaran Esri yang ditawarkan berdasarkan langganan atau berbasis Lisensi Berjangka berlangsung kurang dari (i) durasi langganan atau jangka waktu atau (ii) 90 hari sejak pengiriman atau penerimaan jika Perjanjian ini mencantumkan jangka waktu penerimaan.

B.3.2 Sangkalan Khusus. Konten Pihak Ketiga, Data, Sampel, hot fix, patch, pembaruan, Layanan Online yang diberikan tanpa biaya, dan Produk untuk percobaan, evaluasi, serta Produk Beta diberikan "apa adanya", tanpa jaminan apa pun.

B.3.3 Sangkalan Umum. Kecuali untuk jaminan terbatas yang khusus dinyatakan dalam Perjanjian ini, Esri tidak bertanggung jawab atas semua jaminan atau kondisi lain apa pun, baik yang tersurat maupun tersirat, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, jaminan atau kondisi kelayakan untuk diperdagangkan, keselarasan untuk tujuan khusus, dan ketiadaan pelanggaran hak kekayaan intelektual. Esri tidak bertanggung jawab atas semua ketidaksesuaian dengan Spesifikasi atau kehilangan, penghapusan, modifikasi, atau pengungkapan Konten Pelanggan yang disebabkan oleh modifikasi Pelanggan atas Tawaran Esri selain dari yang disebutkan dalam Dokumentasi. Esri tidak menjamin bahwa Tawaran Esri, atau pengoperasiannya oleh Pelanggan, tidak akan terganggu, bebas kesalahan, toleran terhadap kesalahan, atau aman dari kegagalan, atau bahwa semua ketidaksesuaian dapat atau akan diperbaiki, atau akan mengakibatkan Pelanggan mematuhi hukum yang berlaku. Tawaran Esri tidak dirancang, diproduksi, atau dimaksudkan untuk digunakan dalam lingkungan atau aplikasi yang dapat menyebabkan kematian, cedera diri, atau kerusakan fisik pada benda atau lingkungan. Pelanggan sebaiknya tidak mengikuti saran rute navigasi yang tampaknya berbahaya, tidak aman, atau ilegal. Semua risiko dan biaya penggunaan semacam ini ditanggung oleh Pelanggan. Pelanggan harus menggunakan penilaian independennya untuk menentukan apakah (i) Tawaran Esri cocok untuk Aplikasi Nilai Tambahnya dan (ii) Aplikasi Nilai Tambah aman untuk digunakan oleh pengguna akhir dan pihak ketiga lainnya.

B.3.4 Penafian

a. **Sangkalan Internet. Kedua pihak tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan menurut teori hukum yang berkaitan dengan pelaksanaan atau pemutusan operasi Internet atau yang berkaitan dengan peraturan Internet yang mungkin membatasi atau melarang operasi Layanan Cloud.**
b. **Situs Web Pihak Ketiga; Konten Pihak Ketiga. Esri tidak bertanggung jawab atas situs web pihak ketiga atau Konten Pihak Ketiga yang muncul di Tawaran Esri atau situs web Esri, termasuk www.esri.com, developers.arcgis.com, livingatlas.arcgis.com, dan www.arcgis.com. Pemberian tautan ke situs web dan sumber daya pihak ketiga tidak menyiratkan adanya dukungan, afiliasi, atau sponsor dalam bentuk apa pun.**
c. **Penafian Kecerdasan Buatan (AI)/Pembelajaran Mesin (ML). Seperti yang ditentukan dalam Dokumentasi, Tawaran Esri tertentu dapat mengintegrasikan pustaka perangkat lunak AI/ML pihak ketiga dan model AI/ML terlatih yang dibuat oleh pihak ketiga atau Esri untuk berbagai tugas termasuk, namun tidak terbatas pada, deteksi objek, penyamaran gambar, gambar klasifikasi, atau pengenalan teks atau ucapan. Pelanggan dapat menggunakan kemampuan ini sesuai pilihannya dan kemampuan AI/ML tersebut diberikan "sebagaimana adanya" dan tanpa jaminan apa pun. Dalam kasus tertentu, Tawaran Esri dapat memberi Pelanggan kemampuan untuk mengonfigurasi model AI/ML kustom mereka sendiri untuk memenuhi persyaratan khusus Pelanggan, yang kecuali untuk jaminan tersurat yang dimuat dalam Perjanjian ini, akan menjadi risiko Pelanggan sendiri.**

B.3.5 Pemulihan Eksklusif. Pemulihan eksklusif Pelanggan dan tanggung jawab keseluruhan Esri atas pelanggaran pada jaminan terbatas di pasal ini akan berupa menggantikan setiap media yang cacat dan (i) memperbaiki, membetulkan, atau memberikan pemecahan masalah untuk Tawaran Esri atau Layanan yang berlaku atau (ii) atas pilihan Esri, mengakhiri hak Pelanggan untuk menggunakan atau mengembalikan biaya yang dibayarkan untuk Tawaran Esri atau Layanan yang tidak memenuhi jaminan terbatas Esri.

PASAL B.4—BATASAN TANGGUNG JAWAB

B.4.1 Sangkalan Tanggung Jawab.

(a) Baik Pelanggan, Esri, distributor resmi Esri, maupun pemberi lisensi pihak ketiga tidak bertanggung jawab atas kerugian tidak langsung, khusus, insidental, atau konsekuensial; hilangnya laba; hilangnya penjualan; hilangnya nama baik; biaya pengadaan atas barang atau jasa pengganti.
(b) Baik Pelanggan, Esri, maupun distributor resmi Esri, atau pemberi lisensi pihak ketiga mana pun tidak akan bertanggung jawab atas kerugian langsung apa pun yang melebihi biaya lisensi yang berlaku, atau biaya berlangganan saat ini, atau biaya Layanan yang telah dibayarkan atau terutang kepada Esri dalam jangka waktu dua belas (12) bulan sebelum tanggal timbulnya klaim terkait.

B.4.2 Pembatasan dan pengecualian tanggung jawab dalam ayat sebelumnya tidak berlaku untuk pelanggaran, penyalahgunaan, atau penyelewengan yang dilakukan Pelanggan atas hak kekayaan intelektual Esri atau pemberi lisensi Esri, kewajiban ganti rugi salah satu pihak, kelalaian besar, kesalahan yang disengaja, atau pelanggaran klausul Kepatuhan Ekspor dari Perjanjian ini.

B.4.3 Keberlakuan Sangkalan dan Batasan. Esri atau distributor resminya telah menetapkan tarifnya dan menyepakati Perjanjian ini dengan mengandalkan pernyataan sangkalan dan batasan yang ada dalam Perjanjian ini; tarif ini mencerminkan alokasi risiko yang merupakan dasar penting dari persetujuan antara para pihak. **Batasan ini akan berlaku baik salah satu pihak menyadari akan kemungkinan kerusakan maupun tidak, dan tidak terpengaruh adanya kegagalan tujuan utama dari pemulihan eksklusif yang terbatas maupun tidak.**

B.4.4 Sangkalan, batasan, dan pengecualian sebelumnya mungkin tidak berlaku di beberapa yurisdiksi dan hanya berlaku sejauh diperbolehkan oleh peraturan perundang-undangan yang berlaku di yurisdiksi Pelanggan. Pelanggan mungkin memiliki hak tambahan yang mungkin tidak dapat dilepaskan atau disangkal. Esri tidak berusaha untuk membatasi jaminan atau pemulihan Pelanggan hingga sejauh yang tidak diperbolehkan oleh hukum.

PASAL B.5—GANTI RUGI

B.5.1 Definisi. Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam Lampiran A:

a. **"Klaim"** berarti semua klaim, tindakan, atau tuntutan oleh pihak ketiga.
b. **"Penerima Ganti Rugi"** berarti Pelanggan dan direktur, pejabat, serta karyawannya.
c. **"Klaim Pelanggaran"** berarti semua Klaim yang menyatakan bahwa penggunaan atau akses ke Tawaran atau Layanan Esri oleh Pelanggan melanggar hak paten, hak cipta, merek dagang, atau rahasia dagang.
d. **"Kerugian"** berarti pengeluaran, upah atas kerusakan, uang penyelesaian masalah, biaya, atau pengeluaran, termasuk biaya pengacara yang diberikan.

B.5.2 Ganti Rugi Pelanggaran.

a. Esri akan mempertahankan, menahan semua Indemnitee tidak berbahaya, dan mengganti kerugian yang timbul dari Klaim Pelanggaran.
b. Jika Esri menentukan bahwa Klaim Pelanggaran berlaku, Esri dapat, dengan biayanya sendiri, (i) mendapatkan hak agar Pelanggan dapat terus menggunakan Tawaran atau Layanan Esri atau (ii) memodifikasi Tawaran atau Layanan Esri sekaligus mempertahankan fungsi yang sebagian besar tetap serupa. Jika kedua alternatif tersebut tidak masuk akal secara komersial, Esri dapat mengakhiri hak Pelanggan untuk menggunakan Tawaran atau Layanan Esri dan akan mengembalikan (a) biaya lisensi yang dibayar oleh Pelanggan untuk pelanggaran Tawaran atau Layanan Esri yang diperoleh berdasarkan Lisensi Abadi, secara prorata atas dasar penyusutan garis lurus selama 5 tahun, dimulai dari tanggal awal pengiriman atau (b) bagian yang belum digunakan dari biaya yang dibayarkan untuk Lisensi Persyaratan, Langganan, dan Pemeliharaan.
c. .Esri tidak memiliki kewajiban untuk melindungi Klaim Pelanggaran atau untuk mengganti rugi Pelanggan sejauh Klaim Pelanggaran timbul karena (i) kombinasi atau integrasi Tawaran atau Layanan Esri dengan produk, proses, sistem, atau elemen yang tidak dipasok oleh Esri atau tidak disebutkan dalam Spesifikasinya; (ii) perubahan Tawaran atau Layanan Esri oleh siapa pun selain Esri atau kontraktornya; (iii) kepatuhan terhadap spesifikasi Pelanggan; atau (iv) penggunaan Tawaran atau Layanan Esri setelah Esri memberikan versi yang telah dimodifikasi untuk menghindari pelanggaran atau menghentikan hak Pelanggan untuk menggunakan Tawaran atau Layanan Esri.

B.5.3 Ganti Rugi Umum. Esri akan melindungi dan menganggap semua Penerima Ganti Rugi tidak berkewajiban, dan mengganti rugi semua Kerugian yang timbul dari, Klaim cedera badan, kematian, atau kerusakan harta benda yang berwujud atau nyata yang diajukan terhadap salah satu penerima ganti rugi hingga sejauh yang timbul dari kelalaian atau kealpaan atau kesalahan yang disengaja oleh Esri atau direktur, pejabat, karyawan, atau agennya yang memberikan Pelayanan sementara berada di tempat Pelanggan.

B.5.4 Ketentuan Ganti Rugi. Sebagai ketentuan untuk ganti rugi, Penerima Ganti Rugi akan (i) dengan segera memberi tahu Esri secara tertulis mengenai Klaim tersebut, (ii) menyediakan semua dokumen yang tersedia yang menerangkan tentang Klaim tersebut, (iii) memberi Esri kontrol penuh atas pembelaan atas tindakan dan negosiasi apa pun yang berkaitan dengan pembelaan atau penyelesaian Klaim apa pun, dan (iv) bekerja sama dengan baik dalam pembelaan Klaim atas permintaan dan biaya Esri.

B.5.5 Pasal ini menetapkan kewajiban keseluruhan Esri, distributor resminya, dan para pemberi lisensi pihak ketiga terkait setiap klaim yang menuntut Esri memberikan ganti rugi kepada Pelanggan.

PASAL B.6—ASURANSI

Jika Esri memberikan Layanan, Esri akan minimal, memiliki perlindungan asuransi berikut:

a. Asuransi tanggung gugat menyeluruh atau asuransi tanggung gugat komersial dengan pertanggungan minimal sebesar $1.000.000,00 (dolar Amerika) dengan satu batas gabungan per kejadian untuk cedera badan, termasuk kematian, dan asuransi tanggung gugat untuk kerusakan harta benda, yang mencakup hal-hal berikut:

    1. Lokasi dan operasi;
    2. Tanggung jawab kontrak yang lengkap;

3. Kerusakan harta benda dalam bentuk luas;
4. Kontraktor Independen;
5. Cedera diri, dengan penghapusan pengecualian karyawan; serta
6. Operasi yang sudah diselesaikan.

b. Asuransi kompensasi pekerja, dengan pelepasan hak atas subrogasi, dalam jumlah yang sesuai dengan batas undang-undang.

PASAL B.7—KEAMANAN DAN KEPATUHAN

B.7.1 Keamanan. Esri menerbitkan fitur keamanannya di https://trust.arcgis.com. Pelanggan dapat memberi Esri akses pribadi ke sistem Pelanggan atau ke informasi pribadi Pelanggan atau pihak ketiga, informasi terkendali, atau data sensitif jika akses tersebut penting agar Esri dapat memberikan Layanan dan jika Esri secara khusus menyetujui akses tersebut. Esri akan mengambil langkah pengaman yang memadai secara administratif, teknis, dan fisik untuk melindungi data tersebut dan menjaga terhadap akses yang tidak berwenang. Pelanggan bertanggung jawab untuk (i) memastikan bahwa pengawasan keamanan dan privasi yang diterbitkan Esri memenuhi semua persyaratan hukum untuk perlindungan Konten Pelanggan dan (ii) mengunggah atau membagikan Konten Pelanggan melalui Layanan Cloud hanya ketika tindakan tersebut sah untuk dilakukan. Esri tidak bertanggung jawab untuk meninjau Konten Pelanggan guna memastikan kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan yang berlaku. Pelanggan harus menghubungi Esri di securesupport@esri.com untuk mengetahui instruksi lebih lanjut sebelum menyediakan Konten Pelanggan yang menuntut tindakan pengamanan selain kemampuan pengamanan yang diumumkan oleh Esri.

B.7.2 Kode Perusak. Esri akan mencoba berbagai upaya yang masuk akal secara komersial untuk memastikan bahwa Tawaran Esri tidak akan mengirimkan Kode Perusak kepada Pelanggan. Esri tidak bertanggung jawab atas Kode Perusak yang Pelanggan bawa ke Tawaran Esri atau yang dibawa melalui Konten Pihak Ketiga.

B.7.3 Kepatuhan Ekspor. Setiap pihak akan mematuhi semua undang-undang dan peraturan ekspor dan sanksi perdagangan yang berlaku, termasuk Peraturan Administrasi Ekspor atau Export Administration Regulations (EAR) Departemen Perdagangan AS, Peraturan Lalu Lintas Internasional Terkait Senjata atau International Traffic in Arms Regulation (ITAR), Departemen Keuangan AS, Peraturan Kantor Pengawasan Aset Asing atau Office of Foreign Assets Control (OFAC), dan undang-undang ekspor lain yang berlaku. Pelanggan tidak akan mengekspor, mengekspor ulang, mengalihkan, merilis, atau membuang, baik seluruh maupun sebagian, atau mengizinkan akses ke atau mengalihkan atau menggunakan Layanan atau Tawaran Esri ke negara mana pun yang diembargo oleh Amerika Serikat, yang saat ini meliputi Iran, Korea Utara, Kuba, Rusia, Belarusia, Wilayah Krimea Ukraina, Republik Rakyat Donetsk (DNR), dan Republik Rakyat Luhansk (LNR), atau entitas ataupun orang yang ditolak, kecuali sesuai dengan semua undang-undang dan peraturan ekspor pemerintah AS yang saat itu berlaku. Pelanggan tidak akan mengekspor, mengekspor ulang, mentransfer, atau menggunakan Layanan atau Tawaran Esri untuk aktivitas atau penggunaan akhir rudal, nuklir, kimia, atau biologis tanpa izin yang tepat dari pemerintah AS. Pelanggan harus segera memberi tahu Esri secara tertulis jika badan atau instansi pemerintah AS menolak, menangguhkan, atau mencabut hak istimewa Pelanggan untuk ekspor. Pelanggan tidak akan mengunggah, menyimpan, atau memproses di Layanan Cloud terhadap Konten Pelanggan yang (i) memiliki Nomor Klasifikasi Kontrol Ekspor atau Export Control Classification Number (ECCN) selain EAR99 atau (ii) ekspornya dari Amerika Serikat dikontrol oleh ITAR atau (iii) tunduk pada EAR apabila host cloud tersebut tercantum dalam Daftar Warga Negara yang Ditunjuk Secara Khusus, Daftar Entitas yang Ditolak, Daftar yang Tidak Diverifikasi, atau Daftar Pihak yang Ditolak, atau daftar terlarang pemerintah AS lainnya. Pelanggan akan memberi tahu Esri lebih dulu jika pelaksanaan Layanan Esri atau penyediaan Tawaran Esri berkaitan dengan artikel pertahanan, layanan pertahanan, atau data teknis, yang masing-masing didefinisikan dalam ITAR Pasal 120.31, 120.32, dan 120.33; Esri tidak akan memberikan Layanan atau Tawaran Esri tersebut sampai Esri mendapatkan lisensi ekspor yang diperlukan dari pemerintah AS. Pelanggan akan secara wajar membantu Esri dalam mengajukan permohonan dan mendapatkan lisensi ekspor, jika diperlukan.

B.7.4 Privasi. Esri menerbitkan kebijakan privasinya di Pernyataan Privasi Esri serta Suplemen Privasi Produk dan Layanan dan akan memproses data pribadi sesuai dengan ketentuan Adendum Pemrosesan Data yang tersedia di https://www.esri.com/en-us/privacy/privacy-gdpr.

PASAL B.8—LAYANAN CLOUD

B.8.1 Penggunaan yang Dilarang. Pelanggan tidak akan menyediakan Konten Pelanggan atau lainnya untuk mengakses atau menggunakan Layanan Cloud dengan cara yang

a. Membuat atau mengirimkan email spam, spoofing, email phishing, materi yang menyinggung, mengandung kebencian, atau yang merendahkan; atau menguntit atau mengancam akan melukai;
b. Menyimpan atau mengirimkan Kode Perusak;
c. Melanggar undang-undang atau peraturan;
d. Menyalahi atau melanggar hak pihak ketiga;
e. Memeriksa, memindai, atau menguji kerentanan Layanan Cloud atau melanggar tindakan pengamanan atau autentikasi yang digunakan oleh Layanan Cloud tanpa persetujuan tertulis dari Pejabat Keamanan Produk Esri; atau
f. Membandingkan ketersediaan, kinerja, atau fungsionalitas Layanan Cloud.

B.8.2 Gangguan Layanan. Kegagalan sistem atau kejadian lain di luar kontrol Esri yang sewajarnya dapat mengganggu akses Pelanggan ke Layanan Cloud. Esri mungkin tidak dapat memberikan pemberitahuan akan gangguan semacam ini terlebih dulu.

B.8.3 Konten Pelanggan.

a. Pelanggan memberi Esri dan subkontraktornya hak tidak eksklusif, tidak dapat dialihkan, di seluruh dunia untuk menjadi host, menjalankan, memperbanyak, dan memperbanyak Konten Pelanggan jika diperlukan untuk menyediakan Layanan Cloud kepada Pelanggan. Esri tidak akan mengakses, menggunakan, atau mengungkapkan Konten Pelanggan tanpa izin tertulis Pelanggan kecuali sebagaimana secara wajar diperlukan untuk mendukung penggunaan Layanan Cloud oleh Pelanggan. Kecuali untuk hak terbatas yang diberikan kepada Esri berdasarkan Perjanjian ini, Pelanggan tetap memiliki semua hak, hak milik, dan kepentingan atas Konten Pelanggan.
b. Jika Pelanggan mengakses Layanan Cloud dengan aplikasi yang disediakan oleh pihak ketiga, Esri dapat mengungkapkan Konten Pelanggan kepada pihak ketiga tersebut sebagaimana diperlukan untuk memungkinkan pengoperasian bersama antara aplikasi, Layanan Cloud, dan Konten Pelanggan.
c. Esri dapat mengungkapkan Konten Pelanggan jika disyaratkan untuk melakukannya oleh hukum atau peraturan atau oleh perintah pengadilan atau badan pemerintah lainnya, apabila hal itu terjadi, Esri akan secara wajar berupaya membatasi cakupan pengungkapan.
d. Saat penggunaan Layanan Cloud oleh Pelanggan berakhir, Esri akan melakukan salah satu dari berikut ini

    1. Menyediakan Konten Pelanggan untuk diunduh oleh Pelanggan selama jangka waktu 30 hari kecuali Pelanggan meminta jangka waktu ketersediaan yang lebih singkat atau Esri secara hukum dilarang dari melakukannya; atau
    2. Mengunduh semua Konten Pelanggan yang dimiliki Esri ke media pilihan Pelanggan dan mengirimkan Konten Pelanggan tersebut kepada Pelanggan.

    Esri tidak akan mempunyai kewajiban lebih lanjut untuk menyimpan atau mengembalikan Konten Pelanggan pada saat berakhirnya Layanan Cloud.

B.8.4 Penghapusan Konten Pelanggan. Esri dapat menghapus atau mengeluarkan Konten Pelanggan jika terdapat alasan untuk meyakini bahwa pengunggahan Konten Pelanggan tersebut ke Layanan Cloud, atau penggunaannya dengan Layanan Cloud secara signifikan melanggar Perjanjian ini. Jika sewajarnya dalam keadaan seperti ini, Esri akan memberi tahu Pelanggan sebelum menghapus Konten Pelanggan. Esri akan menanggapi pemberitahuan pencabutan Undang-Undang Hak Cipta Digital Milenium atau Digital Millennium Copyright Act menurut kebijakan hak cipta Esri yang tersedia di www.esri.com/legal/dmca_policy.

B.8.5 Penangguhan Layanan. Esri dapat menangguhkan akses ke Layanan Cloud (i) jika Pelanggan melakukan pelanggaran besar terhadap Perjanjian ini, dan tidak menyelesaikan masalah pelanggaran dengan tepat waktu; (ii) jika Esri sewajarnya meyakini bahwa penggunaan Layanan Cloud oleh Pelanggan akan langsung membuat Esri menanggung kerugian atau secara negatif memengaruhi integritas, fungsi, atau kegunaan Layanan Cloud; (iii) untuk pemeliharaan yang sudah dijadwal; (iv) jika ada ancaman atau serangan pada Layanan Cloud; atau (v)

jika Layanan Cloud dilarang oleh hukum atau diatur sedemikian rupa sehingga pemberian akses yang berkelanjutan ke Layanan Cloud akan menimbulkan kesulitan secara komersial. Saat mungkin, Esri akan terlebih dulu memberi tahu Pelanggan akan penangguhan Layanan Cloud, dan memberi Pelanggan peluang yang sewajarnya untuk mengambil tindakan penyelesaian masalah ini.

Esri tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan, kewajiban, atau kerugian yang ditimbulkan oleh gangguan atau penangguhan Layanan Cloud atau penghapusan Konten Pelanggan, sebagaimana diuraikan di atas.

B.8.6 Pemberitahuan kepada Esri. Pelanggan akan segera memberi tahu Esri jika Pelanggan mengetahui langganan Pelanggan digunakan tanpa izin atau pelanggaran keamanan lain terkait Layanan Cloud.

PASAL B.9—KETENTUAN UMUM

B.9.1 Pembayaran. Pelanggan akan membayar setiap faktur yang benar tidak lebih dari 30 hari setelah menerimanya, dan mengirimkan pembayaran ke alamat yang dinyatakan di faktur. Pelanggan di luar Amerika Serikat akan membayar faktur distributor resmi sesuai dengan jangka waktu pembayaran distributor resmi tersebut.

B.9.2 Umpan Balik. Esri dapat dengan bebas menggunakan umpan balik, saran, atau permintaan untuk peningkatan Produk yang disampaikan oleh Pelanggan kepada Esri.

B.9.3 Hak Paten. Pelanggan tidak dapat mengajukan, dan tidak dapat mengizinkan pengguna lain mengajukan, hak paten atau hak yang serupa, yang didasarkan atas atau yang menyertakan Produk, di mana saja di seluruh dunia. Larangan khusus atas hak paten ini tidak berlaku untuk perangkat lunak dan teknologi Pelanggan kecuali sejauh Produk, atau bagian dari Produk, merupakan bagian dari klaim atau perwujudan pilihan dalam pengajuan paten atau pengajuan yang serupa.

B.9.4 Cadangan.

B.9.5 Pajak dan Biaya Lain; Biaya Pengiriman. Harga Tawaran dan Layanan Esri yang disampaikan ke Pelanggan tidak termasuk pajak dan biaya apa pun yang termasuk, namun tidak terbatas pada, pajak penjualan, pajak penggunaan, atau pajak pertambahan nilai (PPN); bea cukai, bea, atau tarif; biaya pengiriman dan penanganan; dan biaya pendaftaran vendor. Esri akan menambahkan biaya apa pun yang harus dibayarkan ke jumlah total tagihannya kepada Pelanggan. Esri dapat menyertakan perkiraan pajak dan biaya pengiriman dan penanganan dalam kutipannya tetapi dapat menyesuaikan biaya ini pada faktur. Untuk Pelanggan di luar Amerika Serikat, distributor resmi dapat memperkirakan besaran pajak atau biaya lain menurut kebijakannya sendiri.

B.9.6 Tinjauan Kepatuhan. Pelanggan akan menyimpan catatan dan akun yang akurat dan lengkap terkait kepatuhannya dengan kewajibannya menurut Perjanjian ini. Esri atau distributor resminya dapat melaksanakan tinjauan catatan dan akun ini untuk memastikan kepatuhan dengan pemberitahuan tertulis dalam waktu tidak kurang dari 14 hari kerja atau menunjuk pihak ketiga yang independen untuk melaksanakan tinjauan kepatuhan ini atas nama Esri. Pelanggan akan segera mengoreksi semua ketidakpatuhan yang ditemukan selama peninjauan kepatuhan. Baik Esri maupun distributor resmi Esri tidak dapat melaksanakan tinjauan kepatuhan terhadap Pelanggan dalam waktu 12 bulan setelah selesainya tinjauan kepatuhan sebelumnya yang tidak mengungkapkan ketidakpatuhan materi Pelanggan.

B.9.7 Bukan Pengabaian Tersirat. Kegagalan salah satu pihak untuk menegakkan salah satu ketentuan dalam Perjanjian ini bukan berarti ketentuan dapat diabaikan atau hak pihak tersebut untuk menegakkan ketentuan ini atau ketentuan lain di waktu mendatang dapat diabaikan.

B.9.8 Keterpisahan. Jika salah satu ketentuan dalam Perjanjian ini dianggap tidak dapat ditegakkan karena alasan apa saja, (i) ketentuan tersebut hanya akan diubah sejauh diperlukan untuk membuat maksudnya dapat ditegakkan, dan (ii) semua ketentuan lain dalam Perjanjian ini akan tetap berlaku.

B.9.9 Penerus dan Penerima. Pelanggan tidak akan memberikan, memberi sublisensi, atau mentransfer hak Pelanggan atau mewakilkan kewajiban Pelanggan dalam Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Esri dan distributor resminya, dan semua upaya untuk melakukannya tanpa izin akan tidak berlaku. Perjanjian ini akan mengikat para penerus dan penerima haknya dari masing-masing pihak dalam Perjanjian ini. Meskipun demikian, kontraktor yang memiliki kontrak dengan pemerintah untuk mengirimkan Produk, dapat memberikan Perjanjian ini dan Produk yang didapat untuk pengiriman kepada pelanggan yang berupa pemerintah, dengan pemberitahuan secara tertulis kepada Esri, dengan ketentuan bahwa pelanggan yang berupa pemerintah menyetujui syarat-syarat Perjanjian ini. Berdasarkan kesepakatan bersama, Afiliasi Esri dapat menyediakan Layanan dan Tawaran Esri berdasarkan syarat-syarat Perjanjian ini; dalam hal tersebut, Dokumen Pemesanan akan mengidentifikasikan Afiliasi sebagai pihak yang menyediakan Layanan dan Tawaran Esri. Distributor resmi Esri bukanlah Afiliasi dari Esri.

B.9.10 Masa Berlaku Istilah. Daftar Istilah serta ketentuan dalam Pasal berikut dari Syarat dan Ketentuan Umum ini akan tetap berlaku setelah berakhirnya Perjanjian ini atau setelah Perjanjian ini diakhiri: “Jaminan Terbatas dan Sangkalan,” “Batasan Tanggung Jawab,” “Ganti Rugi,” dan “Ketentuan umum”.

B.9.11 Pelanggan dari Pemerintah AS. Produk ini merupakan benda komersial, yang dikembangkan dengan biaya pribadi, dan diberikan kepada Pelanggan menurut Perjanjian ini. Jika Pelanggan merupakan badan pemerintah AS atau kontraktor pemerintah AS, Esri memberikan lisensi atau langganan kepada Pelanggan menurut Perjanjian ini sesuai dengan FAR Subbagian 12.211/12.212 atau DFARS Subbagian 227.7202. Data dan Layanan Online Esri dilisensi atau dibuat berlangganan menurut kebijakan DFARS Subbagian 227.7202 yang sama dengan kebijakan DFARS untuk pembelian perangkat lunak komputer komersial. Produk dapat dibatasi, dan Perjanjian ini dengan ketat mengatur penggunaan, modifikasi, kinerja, reproduksi, rilis, penayangan, atau pengungkapan Produk oleh Pelanggan. Ketentuan perjanjian yang bertentangan dengan peraturan hukum federal tidak akan berlaku. Pelanggan yang berupa pemerintah AS dapat mentransfer Perangkat Lunak ke salah satu fasilitasnya yang diberi komputernya yang berisi Perangkat Lunak tersebut. Jika pengadilan, arbiter, atau majelis menganggap Pelanggan yang berupa pemerintah AS memiliki hak yang lebih besar atas salah satu bagian dari Produk menurut undang-undang pengadaan publik yang ada, hak tersebut akan hanya berlaku untuk bagian yang bersangkutan.

B.9.12 Hukum yang Mengatur. Perjanjian ini tidak tunduk pada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa atas Kontrak untuk Penjualan Barang Internasional.

a. **Entitas Pemerintah.** Jika Pelanggan merupakan badan pemerintah, hukum yang berlaku di yurisdiksi Pelanggan mengatur Perjanjian ini.
b. **Entitas Nonpemerintah.** Hukum federal AS dan hukum Negara Bagian California secara eksklusif mengatur Perjanjian ini, tidak termasuk pilihan prinsip hukum masing-masing.

B.9.13 Penyelesaian Sengketa. Para pihak akan menggunakan proses penyelesaian sengketa berikut:

a. **Bantuan yang Adil.** Kedua pihak memiliki hak untuk meminta penetapan sementara pengadilan, pelaksanaan spesifik, atau ganti rugi non-moneter lainnya di pengadilan dari yurisdiksi terkait tanpa harus memberikan uang jaminan atau membuktikan cedera sebagai syarat untuk ganti rugi.
b. **Instansi Pemerintah AS.** Perjanjian ini tunduk kepada Undang-undang Sengketa Kontrak tahun 1978, beserta perubahannya (41 USC 601–613).
c. **Instansi Pemerintah Lainnya.** Esri akan mematuhi penyelesaian sengketa wajib menurut hukum yang berlaku.
d. **Arbitrase.** Kecuali seperti yang disebutkan di atas, para pihak akan menyerahkan kepada arbitrase yang mengikat, untuk menyelesaikan semua sengketa yang timbul karena Perjanjian ini atau yang terkait Perjanjian ini, yang tidak dapat diselesaikan melalui negosiasi. Jika Pelanggan berada di Amerika Serikat atau salah satu wilayahnya atau area terpencil, Peraturan Arbitrase Komersial dari Asosiasi Arbitrase Amerika akan mengatur proses arbitrase. Jika Pelanggan berada di luar Amerika Serikat, Peraturan Arbitrase dari Kamar Dagang Internasional akan mengatur prosesnya. Para pihak akan memilih satu arbiter menurut peraturan arbitrase yang berlaku. Bahasa arbitrase adalah bahasa Inggris. Arbitrase akan diadakan di lokasi yang disetujui bersama. Kedua pihak akan saling menyediakan dokumen atau saksi yang berkaitan dengan aspek besar dalam sengketa, jika diminta pihak lain.

B.9.14 Keadaan Kahar. Suatu pihak tidak akan bertanggung jawab atas kegagalan atau penundaan pelaksanaan Perjanjian ini selama jangka waktu kegagalan atau penundaan tersebut diakibatkan oleh sebab-sebab di luar kendali pihak yang sewajarnya. Sebab-sebab tersebut dapat mencakup, tetapi tidak terbatas pada, bencana alam, perang, mogok kerja, sengketa tenaga kerja, serangan siber, undang-undang, peraturan, kebijakan pemerintah, atau peristiwa keadaan memaksa lainnya.

B.9.15 Kontraktor Independen. Esri merupakan kontraktor independen di setiap waktu. Tidak ada satu pun dalam Perjanjian ini yang menciptakan hubungan pemberi kerja/karyawan, pemilik/agen, atau usaha patungan antara Esri atau distributor resminya dengan Pelanggan. Tidak ada pihak yang memiliki otoritas untuk menyepakati kontrak atas nama pihak lain, atau bertindak atas nama pihak lain.

B.9.16 Pemberitahuan. Pelanggan dapat mengirimkan pemberitahuan yang disyaratkan dalam Perjanjian ini kepada Esri di alamat berikut:

Environmental Systems Research Institute, Inc.
Perhatian: Contracts and Legal Department
380 New York Street
Redlands, CA 92373-8100
USA
Tel.: 909-793-2853
Email: LegalNotices@esri.com